

Official Journal

of the European Union

L 156



English edition

Legislation

Volume 56

8 June 2013

Contents

II *Non-legislative acts*

REGULATIONS

- ★ **Council Regulation (EU) No 521/2013 of 6 June 2013 amending Regulation (EC) No 1183/2005 imposing certain specific restrictive measures directed against persons acting in violation of the arms embargo with regard to the Democratic Republic of the Congo** 1
- ★ **Council Implementing Regulation (EU) No 522/2013 of 6 June 2013 implementing Regulation (EU) No 267/2012 concerning restrictive measures against Iran** 3
- Commission Implementing Regulation (EU) No 523/2013 of 7 June 2013 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 8

DECISIONS

- ★ **Council Decision 2013/270/CFSP of 6 June 2013 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran** 10

Price: EUR 3

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

2013/271/EU:

- ★ **Commission Implementing Decision of 6 June 2013 amending the annex to Implementing Decision 2012/117/EU establishing a list of key decision points to evaluate the implementation of the Galileo programme with regard to the ground-based centres and stations to be created as part of the programme development and deployment** 15

Notice to readers — Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union* (see page 3 of the cover)



II

(Non-legislative acts)

REGULATIONS

COUNCIL REGULATION (EU) No 521/2013

of 6 June 2013

amending Regulation (EC) No 1183/2005 imposing certain specific restrictive measures directed against persons acting in violation of the arms embargo with regard to the Democratic Republic of the Congo

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 215 thereof,

Having regard to Council Decision 2010/788/CFSP of 20 December 2010 concerning restrictive measures against the Democratic Republic of the Congo and repealing Common Position 2008/369/CFSP ⁽¹⁾,

Having regard to the joint proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and of the European Commission,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 1183/2005 of 18 July 2005 ⁽²⁾ implements the measures provided for in Decision 2010/788/CFSP. Annex I to Regulation (EC) No 1183/2005 lists the natural and legal persons, entities and bodies covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.
- (2) United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 2078 (2012) of 28 November 2012 amended the criteria for the designation of persons and entities to be subject to the restrictive measures set out in paragraphs 9 and 11 of UNSCR 1807 (2008).
- (3) On 20 December 2012, the Council adopted Decision 2012/811/CFSP ⁽³⁾ amending Decision 2010/788/CFSP in accordance with UNSCR 2078 (2012).
- (4) Regulation (EC) No 1183/2005 should also be amended in order to lay down the procedure for amending the list in Annex I to that Regulation. That procedure should include providing designated natural and legal persons, entities or bodies with the grounds for listing, so as to give them an opportunity to submit observations. Where

observations are submitted, or substantial new evidence is presented, the Council should review its decision in light of those observations and inform the person, entity or body concerned accordingly.

- (5) The power to amend the list in Annex I to Regulation (EC) No 1183/2005 should be exercised by the Council, in view of the specific threat to international peace and security in the region posed by the situation in the Democratic Republic of the Congo and in order to ensure consistency with the process for amending the Annex to Decision 2010/788/CFSP.
- (6) These measures fall within the scope of the Treaty on the Functioning of the European Union and regulatory action at the level of the Union is therefore necessary in order to give effect to them, in particular with a view to ensuring their uniform application by economic operators in all Member States.
- (7) Regulation (EC) No 1183/2005 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1183/2005 is amended as follows:

- (1) The following Article is inserted:

"Article 2a

1. Annex I shall include the natural or legal persons, entities or bodies designated by the Sanctions Committee or the United Nations Security Council as:

- (a) persons or entities acting in violation of the arms embargo and related measures as laid down in Article 1 of Decision 2010/788/CFSP and Article 2 of Council Regulation (EC) No 889/2005 of 13 June 2005 imposing certain restrictive measures in respect of the Democratic Republic of Congo ^(*),

⁽¹⁾ OJ L 336, 21.12.2010, p. 30.

⁽²⁾ OJ L 193, 23.7.2005, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 352, 21.12.2012, p. 50.

- (b) political and military leaders of foreign armed groups operating in the Democratic Republic of the Congo (DRC) who impede the disarmament and the voluntary repatriation or resettlement of combatants belonging to those groups,
- (c) political and military leaders of Congolese militias receiving support from outside the DRC, who impede the participation of their combatants in disarmament, demobilisation and reintegration processes,
- (d) political and military leaders operating in the DRC and recruiting or using children in armed conflict contrary to applicable international law,
- (e) individuals or entities operating in the DRC and committing serious violations involving the targeting of children or women in situations of armed conflict, including killing and maiming, sexual violence, abduction, and forced displacement,
- (f) individuals or entities obstructing the access to or the distribution of humanitarian assistance in the eastern part of the DRC,
- (g) individuals or entities illegally supporting armed groups in the eastern part of the DRC through illicit trade of natural resources, including gold,
- (h) individuals or entities acting on behalf of or at the direction of a designated individual or entity owned or controlled by a designated individual,
- (i) individuals or entities who plan, sponsor or participate in attacks against peacekeepers of the United Nations Organization Stabilization Mission in the DRC (MONUSCO).

2. Annex I shall include the grounds for listing natural or legal persons, entities or bodies, as provided by the UN Security Council or by the Sanctions Committee.

3. Annex I shall also include, where available, information necessary to identify the natural or legal persons, entities and bodies concerned, as provided by the UN Security Council or by the Sanctions Committee. With regard to natural persons, such information may include

names, including aliases, date and place of birth, nationality, passport and identity card numbers, gender, address, if known, and function or profession. With regard to legal persons, entities and bodies, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business. Annex I shall also include the date of designation by the UN Security Council or by the Sanctions Committee.

(*) OJ L 152, 15.6.2005, p. 1."

(2) Article 9 is replaced by the following:

"Article 9

1. Where the UN Security Council or the Sanctions Committee designates a natural or legal person, entity or body, the Council shall include such natural or legal person, entity or body in Annex I.

2. The Council shall communicate its decision, including the grounds for listing, to the natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing such natural or legal person, entity or body with an opportunity to present observations.

3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review its decision and inform the natural or legal person, entity or body accordingly.

4. Where the UN Security Council or the Sanctions Committee decides to delist a natural or legal person, entity or body, or to amend the identification data for a listed natural or legal person, entity or body, the Council shall amend Annex I accordingly.

5. The Commission shall be empowered to amend Annex II on the basis of information supplied by Member States."

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 6 June 2013.

For the Council
The President
 A. SHATTER

COUNCIL IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 522/2013**of 6 June 2013****implementing Regulation (EU) No 267/2012 concerning restrictive measures against Iran**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EU) No 267/2012 of 23 March 2012 concerning restrictive measures against Iran ⁽¹⁾, and in particular Article 46(1) and (2) thereof,

Whereas:

- (1) On 23 March 2012, the Council adopted Regulation (EU) No 267/2012.
- (2) On 20 December 2012, the United Nations Security Council Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 1737 (2006) amended the list of persons and entities subject to the travel ban and asset freeze pursuant to UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) and UNSCR 1929 (2010), adding two entities to that list. Those entities should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in Annex VIII to Regulation (EU) No 267/2012.
- (3) Furthermore, in accordance with Council Decision 2013/270/CFSP of 6 June 2013 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran ⁽²⁾, additional entities with ties to entities already

listed should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in Annex IX to Regulation (EU) No 267/2012.

- (4) In addition, the entries concerning certain persons and entities subject to restrictive measures set out in Annex IX to Regulation (EU) No 267/2012 should be amended.
- (5) There are also no longer grounds for keeping certain entities on the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in Annex IX to Regulation (EU) No 267/2012.
- (6) Regulation (EU) No 267/2012 should therefore be amended accordingly.
- (7) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, it should enter into force on the day of its publication,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes VIII and IX to Regulation (EU) No 267/2012 shall be amended as set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 6 June 2013.

For the Council

The President

A. SHATTER

⁽¹⁾ OJ L 88, 24.3.2012, p. 1.

⁽²⁾ See page 10 of this Official Journal.

ANNEX

I. The entities listed below shall be added to the list set out in Annex VIII to Regulation (EU) No 267/2012:**A. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missiles activities***Entities*

- (1) Yas Air: Yas Air is the new name for Pars Air, a company that was owned by Pars Aviation Services Company, which in turn was designated by the United Nations Security Council in Resolution 1747 (2007). Yas Air has assisted Pars Aviation Services Company, a United Nations-designated entity, in violating paragraph 5 of Resolution 1747 (2007).

Location: Mehrabad International Airport, Next to Terminal No. 6, Tehran, Iran.

Date of UN designation: 10.12.2012.

- (2) SAD Import Export Company: SAD Import Export Company has assisted Parchin Chemical Industries and 7th of Tir Industries, a United Nations-designated entity, in violating paragraph 5 of Resolution 1747 (2007).

Location: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Tehran, Iran. (2) P.O. Box 1584864813.

Date of UN designation: 10.12.2012.

II. The entities listed below shall be added to the list set out in Annex IX to Regulation (EU) No 267/2012:**I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran***B. Entities*

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	Petropars Iran Company (aka: PPI)	Address: No. 9, Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Tehran, Iran. Tel +98-21-22096701- 4. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PPI.aspx	Subsidiary of designated entity Petropars Ltd	8.6.2013
2.	Petropars Oilfield Services Company (aka: POSCO)	Address: Kish harbor, PPI Bldg, Tel +98-764-445 03 05, http://www.petropars.com/Subsidiaries/POSCO.aspx .	Subsidiary of designated entity Petropars Iran Company	8.6.2013
3.	Petropars Operation & Management Company (aka: POMC)	Address: South Pars Gas, Assaluyeh, Bushehr, Tel +98-772-7363852. http://www.petropars.com/Subsidiaries/POMC.aspx	Subsidiary of designated entity Petropars Iran Company	8.6.2013
4.	Petropars Resources Engineering Ltd (aka: PRE)	Address: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandi Ave., Tehran, Iran, 1517646113, Tel +98-21 88888910/13. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PRE.aspx	Subsidiary of designated entity Petropars Iran Company	8.6.2013
5.	Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC)	Iranian Oil Company (U.K.) Limited, aka IOC. Address: NIOC House 6th Floor, 4 Victoria Street, London, United Kingdom, SW1H 0NE	IOC is wholly owned by Naftiran Intertrade Company (NICO). NICO is itself designated under EU sanctions because it is wholly owned by the National Iranian Oil Company (NIOC), which is also an EU designated entity because it provides financial resources to the Government	8.6.2013

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
			of Iran. All three Board Directors of IOC as at 18 December 2012 have previously worked for NIOC in a directorship role, further demonstrating the strong link between IOC and NIOC.	

III. The entries for the persons and entities set out in Annex IX to Regulation (EU) No 267/2012 listed below shall be replaced by the entries below:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	Sorinet Commercial Trust (SCT) (a.k.a.: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust Bankers)	<p>1. Kish Island branch:</p> <p>SCT Bankers (Kish Branch), Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite 301, Kish Island, Iran, P.O. Box 87 Tel: 09347695504</p> <p>Branch: UAE – Dubai, P.O. Box 31988</p> <p>Alternative address:</p> <p>Kish Banking Fin Activities Center, No 42, 4th floor, VC25 Part, Kish Island</p> <p>BIC: SCERIRTH KSH</p> <p>2. Dubai branch:</p> <p>SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87 Tel: 09347695504</p> <p>Branch: UAE – Dubai, P.O. Box 31988</p> <p>Alternative address:</p> <p>Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988 Dubai, UAE</p> <p>Alternative address:</p> <p>Branch: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Ahmad Sheik Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988 Tel: 0097 14 3257022-99 E-mail: INFO@SCTBankers.com</p> <p>BIC: SCTSAEA1</p> <p>3. Tehran branch:</p> <p>SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island,</p>	Sorinet Commercial Trust (SCT) is assisting designated entities to violate the provisions of the EU regulation on Iran and is providing financial support to the Government of Iran. SCT is part of the Sorinet Group owned and operated by Babak Zanjani. It is being used to channel Iranian oil-related payments.	22.12.2012

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		<p>Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite 301, Kish Island, Iran, P.O. Box 87 Tel: 09347695504</p> <p>Branch: UAE – Dubai, P.O. Box 31988</p> <p>Alternative address: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran</p> <p>BIC: SCERIRTH</p>		
2.	Mohammad Moghaddami FARD	Date of Birth: 19 July 1956, Passport: N10623175 (Iran) issued 27 March 2007; expires 26 March 2012.	Former Regional Director of IRISL in the United Arab Emirates, Managing Director of Pacific Shipping, sanctioned by the European Union, of Great Ocean Shipping Company, alias Oasis Freight Agency, sanctioned by the European Union. Set up Crystal Shipping FZE in 2010 as part of efforts to circumvent EU designation of IRISL.	1.12.2011
3.	Ahmad Sarkandi	Born on 30 September 1953, Iranian.	Former Financial Director of IRISL since 2011. Formerly executive director of several EU-sanctioned IRISL subsidiaries who set up several front companies in which he is still registered as Managing Director and shareholder.	1.12.2011
4.	Good Luck Shipping Company	P.O. Box 8486 – office 206/207, Ahmad Ghubash Building, Oud Mehta, Bur Dubai, UAE.	Company acting on behalf of IRISL. Controlled by Mohammad Moghaddami Fard. Good Luck Shipping Company was established to replace the Oasis Freight Company alias Great Ocean Shipping Services, which was sanctioned by the EU and wound up by court order. Good Luck Shipping Company issued false transport documents for IRISL and entities owned or controlled by IRISL. Acts on behalf of EU-designated HDSL and Sapid in the United Arab Emirates. Set up in June 2011 as a result of sanctions, to replace Great Ocean Shipping Services.	1.12.2011
5.	Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC	P.O. Box 113740 – Office no 236, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Controlled by Mohammad Moghaddami Fard. Provides services for the IRISL subsidiary, EU-designated Valfajre Shipping Company. Front company owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned or controlled by IRISL. Moghaddami Fard is a company director.	1.12.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
6.	Pacific Shipping	P.O. Box 127137 – Office no 334, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Acts for IRISL in the Middle East. It is a subsidiary of Azores Shipping Company. Its Managing Director is Mohammad Moghaddami Fard. In October 2010 it was involved in setting up cover companies; the names of the new ones to be used on bills of lading in order to circumvent sanctions. It continues to be involved in the scheduling of IRISL ships.	1.12.2011

IV. The entities listed below shall be deleted from the list set out in Annex IX to Regulation (EU) No 267/2012:

1. Sad Export Import Company (a.k.a. SAD Import & Export Company)
 2. Yas Air
 3. Oasis Freight Agency
 4. Great Ocean Shipping Services (GOSS)
-

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 523/2013**of 7 June 2013****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors ⁽²⁾, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the

Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.

- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 June 2013.

*For the Commission,
On behalf of the President,*

Jerzy PLEWA
*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

<i>(EUR/100 kg)</i>		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	AL	41,5
	MA	51,3
	TN	30,0
	TR	53,3
	ZZ	44,0
0707 00 05	AL	36,9
	EG	172,5
	MK	39,0
	TR	142,5
	ZZ	97,7
0709 93 10	TR	144,2
	ZZ	144,2
0805 50 10	AR	98,3
	TR	95,7
	ZA	113,4
	ZZ	102,5
0808 10 80	AR	160,7
	BR	110,2
	CL	132,2
	CN	95,9
	NZ	129,0
	US	209,8
	ZA	117,5
ZZ	136,5	
0809 10 00	IL	325,6
	TR	194,4
	ZZ	260,0
0809 29 00	IL	750,0
	TR	457,5
	US	799,4
	ZZ	669,0

⁽¹⁾ Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

DECISIONS

COUNCIL DECISION 2013/270/CFSP

of 6 June 2013

amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran ⁽¹⁾, and in particular Article 23 thereof,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP.
- (2) On 20 December 2012, the United Nations Security Council Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 1737 (2006) amended the list of persons and entities subject to the travel ban and asset freeze pursuant to UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) and UNSCR 1929 (2010), adding two entities to that list. Those entities should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures as set out in Annex I to Decision 2010/413/CFSP.
- (3) Furthermore, the Council considers that additional entities with ties to entities already listed should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures as set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP.

(4) In addition, the Council considers that the entries concerning certain persons and entities included in Annex II to Decision 2010/413/CFSP should be amended.

(5) There are no longer grounds for keeping certain entities on the list of persons and entities subject to restrictive measures as set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP.

(6) Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes I and II to Decision 2010/413/CFSP shall be amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 6 June 2013.

For the Council
The President
A. SHATTER

⁽¹⁾ OJ L 195, 27.7.2010, p. 39.

ANNEX

I. The entities listed below shall be added to the list set out in Annex I to Decision 2010/413/CFSP:**A. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missiles activities***Entities*

- (1) Yas Air: Yas Air is the new name for Pars Air, a company that was owned by Pars Aviation Services Company, which in turn was designated by the United Nations Security Council in Resolution 1747 (2007). Yas Air has assisted Pars Aviation Services Company, a United Nations-designated entity, in violating paragraph 5 of Resolution 1747 (2007).

Location: Mehrabad International Airport, Next to Terminal No. 6, Tehran, Iran.

Date of UN designation: 10.12.2012.

- (2) SAD Import Export Company: SAD Import Export Company has assisted Parchin Chemical Industries and 7th of Tir Industries, a United Nations-designated entity, in violating paragraph 5 of Resolution 1747 (2007).

Location: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Tehran, Iran. (2) P.O. Box 1584864813.

Date of UN designation: 10.12.2012.

II. The entities listed below shall be added to the list set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP:**I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran****B. Entities**

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	Petropars Iran Company (aka: PPI)	Address: No. 9, Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Tehran, Iran. Tel +98-21-22096701- 4. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PPI.aspx	Subsidiary of designated entity Petropars Ltd	8.6.2013
2.	Petropars Oilfield Services Company (aka: POSCO)	Address: Kish harbor, PPI Bldg, Tel +98-764-445 03 05, http://www.petropars.com/Subsidiaries/POSCO.aspx .	Subsidiary of designated entity Petropars Iran Company	8.6.2013
3.	Petropars Operation & Management Company (aka: POMC)	Address: South Pars Gas, Assaluyeh, Bushehr, Tel +98-772-7363852. http://www.petropars.com/Subsidiaries/POMC.aspx	Subsidiary of designated entity Petropars Iran Company	8.6.2013
4.	Petropars Resources Engineering Ltd (aka: PRE)	Address: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandhi Ave., Tehran, Iran, 1517646113, Tel +98-21 88888910/13. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PRE.aspx	Subsidiary of designated entity Petropars Iran Company	8.6.2013
5.	Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC)	Iranian Oil Company (U.K.) Limited, aka IOC. Address: NIOC House 6th Floor, 4 Victoria Street, London, United Kingdom, SW1H 0NE	IOC is wholly owned by Naftiran Intertrade Company (NICO). NICO is itself designated under EU sanctions because it is wholly owned by the National Iranian Oil Company (NIOC), which is also an EU designated entity because it provides financial resources to the Government	8.6.2013

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
			of Iran. All three Board Directors of IOC as at 18 December 2012 have previously worked for NIOC in a directorship role, further demonstrating the strong link between IOC and NIOC.	

III. The entries for the persons and entities set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP listed below shall be replaced by the entries below:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	Sorinet Commercial Trust (SCT) (a.k.a.: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust Bankers)	<p>1. Kish Island branch: SCT Bankers (Kish Branch), Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite 301, Kish Island, Iran, P.O. Box 87 Tel: 09347695504 Branch: UAE – Dubai, P.O. Box 31988 Alternative address: Kish Banking Fin Activities Center, No 42, 4th floor, VC25 Part, Kish Island BIC: SCERIRTH KSH</p> <p>2. Dubai branch: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87 Tel: 09347695504 Branch: UAE – Dubai, P.O. Box 31988 Alternative address: Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988 Dubai, UAE Alternative address: Branch: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Ahmad Sheik Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988 Tel: 0097 14 3257022-99 E-mail: INFO@SCTBankers.com BIC: SCTSAEA1</p> <p>3. Tehran branch: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island,</p>	Sorinet Commercial Trust (SCT) is assisting designated entities to violate the provisions of the EU regulation on Iran and is providing financial support to the Government of Iran. SCT is part of the Sorinet Group owned and operated by Babak Zanjani. It is being used to channel Iranian oil-related payments.	22.12.2012

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		<p>Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite 301, Kish Island, Iran, P.O. Box 87 Tel: 09347695504</p> <p>Branch: UAE – Dubai, P.O. Box 31988</p> <p>Alternative address: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran</p> <p>BIC: SCERIRTH</p>		
2.	Mohammad Moghaddami FARD	Date of Birth: 19 July 1956, Passport: N10623175 (Iran) issued 27 March 2007; expires 26 March 2012.	Former Regional Director of IRISL in the United Arab Emirates, Managing Director of Pacific Shipping, sanctioned by the European Union, of Great Ocean Shipping Company, alias Oasis Freight Agency, sanctioned by the European Union. Set up Crystal Shipping FZE in 2010 as part of efforts to circumvent EU designation of IRISL.	1.12.2011
3.	Ahmad Sarkandi	Born on 30 September 1953, Iranian.	Former Financial Director of IRISL since 2011. Formerly executive director of several EU-sanctioned IRISL subsidiaries who set up several front companies in which he is still registered as Managing Director and shareholder.	1.12.2011
4.	Good Luck Shipping Company	P.O. Box 8486 – office 206/207, Ahmad Ghubash Building, Oud Mehta, Bur Dubai, UAE.	Company acting on behalf of IRISL. Controlled by Mohammad Moghaddami Fard. Good Luck Shipping Company was established to replace the Oasis Freight Company alias Great Ocean Shipping Services, which was sanctioned by the EU and wound up by court order. Good Luck Shipping Company issued false transport documents for IRISL and entities owned or controlled by IRISL. Acts on behalf of EU-designated HDSL and Sapid in the United Arab Emirates. Set up in June 2011 as a result of sanctions, to replace Great Ocean Shipping Services.	1.12.2011
5.	Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC	P.O. Box 113740 – Office no 236, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Controlled by Mohammad Moghaddami Fard. Provides services for the IRISL subsidiary, EU-designated Valfajre Shipping Company. Front company owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned or controlled by IRISL. Moghaddami Fard is a company director.	1.12.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
6.	Pacific Shipping	P.O. Box 127137 – Office no 334, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Acts for IRISL in the Middle East. It is a subsidiary of Azores Shipping Company. Its Managing Director is Mohammad Moghaddami Fard. In October 2010 it was involved in setting up cover companies; the names of the new ones to be used on bills of lading in order to circumvent sanctions. It continues to be involved in the scheduling of IRISL ships.	1.12.2011

IV. The entities listed below shall be deleted from the list set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP:

1. Sad Export Import Company (a.k.a. SAD Import & Export Company)
 2. Yas Air
 3. Oasis Freight Agency
 4. Great Ocean Shipping Services (GOSS)
-

COMMISSION IMPLEMENTING DECISION

of 6 June 2013

amending the annex to Implementing Decision 2012/117/EU establishing a list of key decision points to evaluate the implementation of the Galileo programme with regard to the ground-based centres and stations to be created as part of the programme development and deployment

(2013/271/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EC) No 683/2008 of the European Parliament and of the Council of 9 July 2008 on the further implementation of the European satellite navigation programmes (EGNOS and Galileo)⁽¹⁾, and in particular Article 12(3) thereof,

Whereas:

- (1) In the Annex to the French version of Commission Implementing Decision 2012/117/EU⁽²⁾, several references are made to protocols of agreement to be signed with the Member States on whose territory the centres or stations are located. However, these are in fact not protocols of agreement but agreements.
- (2) Implementing Decision 2012/117/EU provides for the setting-up of a centre to monitor the security of the system and the services provided, known as the 'Galileo Security Centre (GSMC)'. The French version of the Annex to the Decision specifies that the creation of this centre will be the subject of protocols of agreement between France and the United Kingdom to be signed during 2012.
- (3) In fact, the protocols of agreement between France and the United Kingdom for the creation of the Galileo Security Centre were not signed in 2012, but agreements should be signed in 2013.
- (4) Implementing Decision 2012/117/EU also provides for the development of a 'GNSS service centre (GSC)' in Madrid, to act as the interface between the system, on the one side, and the users of the open service, the commercial service and the Safety of Life Service on the other. The French version of the Annex to the Decision specifies that the creation of this centre was the subject of a protocol of agreement signed with Spain on 17 March 2011.
- (5) In fact, the text signed on 17 March 2011 was not a protocol of agreement but merely a memorandum of

understanding. The development of the GSC should, however, be the subject of an agreement with Spain in 2013.

- (6) Implementing Decision 2012/117/EU also provides for the development of a centre, known as the 'Galileo performance centre', which, on behalf of the programme manager and independently of the user, evaluates the quality of the services provided and communicates time and geodetic references to the user communities.
- (7) For reasons relating to the nature of the functions of the Galileo performance centre, the name of the centre as shown in the Annex to Implementing Decision 2012/117/EU should be amended to 'Galileo reference centre' ('GRC'). Furthermore, in the light of the presence of existing installations and equipment suitable for the tasks assigned to the Galileo reference centre, the security needs, and the technical and budgetary constraints linked to its operation, it would seem that the ESTEC site in Noordwijk, in the Netherlands, owned by the European Space Agency, is best placed to host the centre. It must be pointed out that the Galileo reference centre should not overlap with the instruments already in place in the Member States. Lastly, the development of the centre will not be completed in 2014 but only in 2016.
- (8) Implementing Decision 2012/117/EU further provides for the creation of a series of Galileo distance survey centres, known as 'GSS stations' which, to allow the provision of services, carry out pseudo-distance measuring and collect the signals sent by the satellites to monitor their quality. The optimum distribution around the globe of these stations should take account of geographical limitations.
- (9) The series of GSS stations does not include any stations in the North Pacific area. As it is essential that this area also be covered, a GSS station should be set up there. The said station is planned for Tokyo, in Japan, in the Belgian embassy, should the results of the feasibility studies prove positive.
- (10) The Annex to implementing Decision 2012/117/EU should therefore be amended accordingly.
- (11) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up by Article 19(1) of Regulation (EC) No 683/2008,

⁽¹⁾ OJ L 196, 24.7.2008, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 52, 24.2.2012, p. 28.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Implementing Decision 2012/117/EU is amended as follows:

- (1) in the row relating to the creation of the Galileo security centre (GSMC), in the 'Measures' column, the words 'of protocols of agreement' appearing in the French version are replaced by the words 'of agreements' and the year '2012' is replaced by the year '2013';
- (2) in the row relating to the development of a GNSS service centre (GSC), in the 'Measures' column, the sentence 'It is the subject of an agreement signed with Spain on 17 March 2011' is replaced with the sentence 'It is the subject of a memorandum of understanding signed with Spain on 17 March 2011 and is expected to be the subject of an agreement with Spain to be signed during 2013';
- (3) in the row relating to the development of an SAR service centre, in the 'Measures' column the words 'of a protocol of agreement' appearing in the French version are replaced by the words 'of an agreement';
- (4) the row relating to the development of a Galileo performance centre is amended as follows:
 - (a) in the 'Date' column, the years '2013-2014' are replaced by the years '2013-2016';

- (b) in the 'Key decision-making point' column, the words 'Development of a Galileo performance centre' are replaced by the words 'Development of a Galileo reference centre';

- (c) in the 'Measures' column, the sentences 'The Galileo performance centre should be developed in stages in a Member State and at a location to be determined. Work is planned to start in 2013 and is expected to be completed in 2014. It will be the subject of an agreement signed with the Member State concerned.' are replaced with the sentences 'The Galileo reference centre should be developed in stages on the ESTEC site (the Netherlands). Work is planned to start in 2013 and is expected to be completed in 2016. It will be the subject of an agreement with the Netherlands.';

- (5) In the row relating to the creation of GSS stations, in the 'Measures' column, second paragraph, the words 'Tokyo (Japan),' are inserted between 'Madeira (Portugal),' and 'Kerguelen'.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 6 June 2013.

For the Commission

The President

José Manuel BARROSO

NOTICE TO READERS

Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union*

In accordance with Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union* (OJ L 69, 13.3.2013, p. 1), as of 1 July 2013, only the electronic edition of the Official Journal shall be considered authentic and shall have legal effect.

Where it is not possible to publish the electronic edition of the Official Journal due to unforeseen and exceptional circumstances, the printed edition shall be authentic and shall have legal effect in accordance with the terms and conditions set out in Article 3 of Regulation (EU) No 216/2013.

2013 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 300 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 420 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 910 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 100 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 200 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>

